

be attractive

be reliable

be smart

sauber

Aire acondicionado SAC 12/18. Manual de usuario

Air conditioner SAC 12/18. User manual.

be useful

be efficient

be connected

be sauber



3

34



Manual de Instalación y Usuario

ÍNDICE

MANUAL DE USUARIO	4
Leer antes de la operacion	5
Precauciones de seguridad	6
Descripción de las partes	8
Instrucciones de funcionamiento	9
Cuidado y mantenimiento	12
Solución de problemas	14
MANUAL DE INSTALACION	16
Precauciones de seguridad	17
Instalación	18
Instalación de la unidad interior	19
Instalación de la unidad exterior	22
CONTROL REMOTO	25

OBSERVACIÓN IMPORTANTE

IMPORTANTE:

Le agradecemos que haya adquirido un aire acondicionado de alta calidad. Para asegurar un funcionamiento satisfactorio durante muchos años, debe leer cuidadosamente este manual antes de la instalación y del uso del equipo. Después de leerlo, guárdelo en un lugar seguro. Le rogamos consulte este manual ante las dudas sobre el uso o en el caso de irregularidades. Este equipo debe ser instalado por un profesional debidamente cualificado según los RD 795/2010, RD1027/2007, RD238/2013.

ADVERTENCIA:

La alimentación debe ser MONOFÁSICA (una fase (L) y una neutro (N) con conexión a tierra (GND) y con interruptor manual. El no cumplimiento de estas especificaciones infringe las condiciones ofrecidas de la garantía por el fabricante.

NOTA:

Teniendo en cuenta la política de la compañía de continua mejora del producto, tanto la estética como las dimensiones, las fichas técnicas y los accesorios de este equipo pueden cambiar sin previo aviso.

ATENCIÓN:

Lea este manual cuidadosamente antes de instalar y usar su nuevo aire acondicionado. Asegúrese de guardar este manual como referencia futura.

MANUAL DE USUARIO

Lea el presente manual con detenimiento antes de usar el aire acondicionado y consérvelo para futuras consultas.

AIRE ACONDICIONADO Tipo INVERTER

El diseño y las especificaciones del presente manual están sujetos a cambio sin previo aviso para la mejora del producto. Contacte con su agente de ventas o fabricante para más información.

Lea el presente manual:

El presente manual contiene numerosas indicaciones de gran utilidad para el uso y mantenimiento del aire acondicionado. El cuidado preventivo de la unidad le ayudará a ahorrar tiempo y dinero durante toda la vida útil de la misma. El presente manual también incluye respuestas a los problemas más comunes en el apartado de detección y resolución de problemas. Si consulta dicho apartado, puede que no precise de asistencia técnica para la reparación de la unidad.

⚠ ATENCIÓN

- Contacte con un técnico de servicio autorizado para la reparación y el mantenimiento de la unidad.
- Contacte con un instalador autorizado para la instalación de la unidad.
- El uso de este electrodoméstico no está pensado para personas (niños incluidos) con una reducida capacidad física, sensorial o mental, o que carezcan de experiencia y conocimientos a menos que estén siendo supervisados o instruidos en el uso del electrodoméstico por parte de una persona que se responsabilice de su seguridad.
- Se deberá vigilar a los niños para que no jueguen con el electrodoméstico.
- En caso de necesitarlo, la sustitución del cable de alimentación la llevará a cabo únicamente personal cualificado.
- La instalación se llevará a cabo en cumplimiento con las regulaciones nacionales sobre conexiones eléctricas. La instalación será responsabilidad exclusiva de personal autorizado.

Lea con detenimiento la siguiente información si va a utilizar la unidad de aire acondicionado en un país europeo:

ELIMINACIÓN: Este producto no debe ser eliminado como desecho municipal sin clasificar.

Deberá ser desecharo y separado para su posterior procesamiento

La eliminación de este producto como desecho doméstico está terminantemente prohibida.

Posibilidades de eliminación:

- A) Sistemas de recogida de residuos municipales que permiten la eliminación de residuos electrónicos sin coste para el usuario.
- B) Con la compra de un nuevo producto, el fabricante recogerá el producto viejo sin coste para el usuario.
- C) El fabricante procederá a la recogida del electrodoméstico sin coste para el usuario.
- D) El electrodoméstico podrá ser vendido por piezas a chatarreros.

La eliminación de este electrodoméstico en entornos al aire libre puede suponer un riesgo para la salud si sustancias peligrosas se filtran al agua del subsuelo y acaban formando parte de la cadena alimentaria.



Para evitar lesiones al usuario y otras personas así como daños materiales, se deben respetar las siguientes instrucciones. El uso incorrecto de la unidad por no leer las instrucciones puede causar daños físicos y materiales. Las indicaciones se clasifican según los dos símbolos siguientes:

 ATENCIÓN	Indica posibilidad de muerte o daño grave.
 PRECAUCIÓN	Indica posibilidad de daño físico o material.

■ Descripción de los símbolos utilizados en el presente apartado:

	Nunca haga esto
	Haga siempre esto

PRECAUCIÓN

- | | | |
|--|--|--|
| ○ Conecte la unidad a una fuente de alimentación adecuada. | ○ No encienda o apague la unidad accionando el interruptor de corriente. | ○ No utilice un cable de alimentación distinto al especificado. |
| ● De lo contrario podría provocar descargas eléctricas o fuego por exceso de calor generado. | ● Podría provocar descargas eléctricas o fuego por exceso de calor generado. | ● Podría provocar descargas eléctricas o fuego por exceso de calor generado. |
| ○ No modifique la longitud del cable de alimentación ni conecte otros electrodomésticos a la misma toma. | ○ No utilice la unidad con las manos mojadas o en entornos húmedos. | ○ No dirija el flujo de aire exclusivamente a personas. |
| ● Podría provocar descargas eléctricas o fuego por exceso de calor generado. | ● Podría provocar descargas eléctricas. | ● Podría ser perjudicial para la salud. |
| ○ Conecte la unidad a una toma de corriente adecuada. | ○ No permita la entrada de agua en los componentes eléctricos. | ○ Instale un disyuntor y un circuito de potencia adecuados. |
| ● Existe riesgo de descargas eléctricas. | ● Podría causar el fallo de la unidad o descargas eléctricas. | ● De lo contrario podría provocar fuego o descargas eléctricas. |
| ○ Desenchufe la unidad si se producen sonidos u olores inusuales o sale humo de ella. | ○ No beba el agua drenada del aire acondicionado. | ○ No abra la unidad mientras esté en funcionamiento. |
| ● Podría provocar incendios o descargas eléctricas. | ● Contiene contaminantes que podrían perjudicar su salud. | ● Podría provocar descargas eléctricas. |
| ○ Utilice un disyuntor o fusible con el voltaje adecuado. | ○ No utilice el cable de alimentación cerca de otros electrodomésticos emisores de calor. | ○ No desmonte ni modifique la unidad. |
| ● Existe riesgo de fuego o descarga eléctrica. | ● Podría provocar fuego o descargas eléctricas. | ● Podría causar el fallo de la unidad o descargas eléctricas. |
| ○ Ventile la habitación antes de poner en marcha la unidad si hay fugas de gas de otros electrodomésticos. | ○ No utilice el cable de alimentación cerca de gases o combustibles inflamables como gasolina, benzina o diluyentes. | ● Podría provocar explosiones o fuego. |
| ● Podría provocar explosiones, fuego y quemaduras. | | |

 ATENCIÓN

① Cuando se deba sustituir el filtro metálico, no toque las partes metálicas de la unidad.

- Podría provocar daño físico.

② Cuando se deba limpiar la unidad, apáguela y desconecte el disyuntor.

- No limpie la unidad cuando esté encendida. Podría provocar fuego, descargas eléctricas o daños físicos.

③ Detenga la unidad y cierre las ventanas en caso de tormentas o huracanes.

- El funcionamiento con las ventanas abiertas podría mojar la unidad interior y el mobiliario del hogar.

④ No utilice detergentes agresivos, cera o disolvente. Utilice un paño suave para limpiar la unidad.

- La unidad podría deteriorarse por cambios de color o rayas en la superficie.

⑤ No situe objetos pesados sobre el cable de alimentación y procure que este no quede oprimido.

- Existe riesgo de fuego o descarga eléctrica.

① No utilice agua para limpiar el aire acondicionado.

- El agua puede penetrar en la unidad y disminuir el aislamiento. Existe riesgo de descarga eléctrica.

② Asegúrese de que mascotas ni plantas domésticas quedan expuestas al flujo de aire.

- Podría causar daño a la mascota o planta.

③ No coloque objetos que puedan obstruir la entrada o el flujo de aire.

- Podría causar el fallo de la unidad o provocar accidentes.

④ Asegúrese de que la abrazadera de la unidad exterior no está dañada por su exposición prolongada.

- Si la abrazadera está dañada, podría provocar el fallo de la unidad.

⑤ Tenga cuidado al desembalar e instalar la unidad. Los bordes afilados podrían causar lesiones.

① Ventile la habitación debidamente cuando use la unidad con calderas, etc.

- Podría haber carencia de oxígeno.

② No utilice la unidad para otros fines.

- No utilice esta unidad para la conservación de medidores de precisión, alimentos, animales, plantas, obras de arte, etc. Podría causar deterioros de calidad, etc.

③ Desconecte el interruptor de corriente cuando la unidad no se vaya a usar un mucho tiempo.

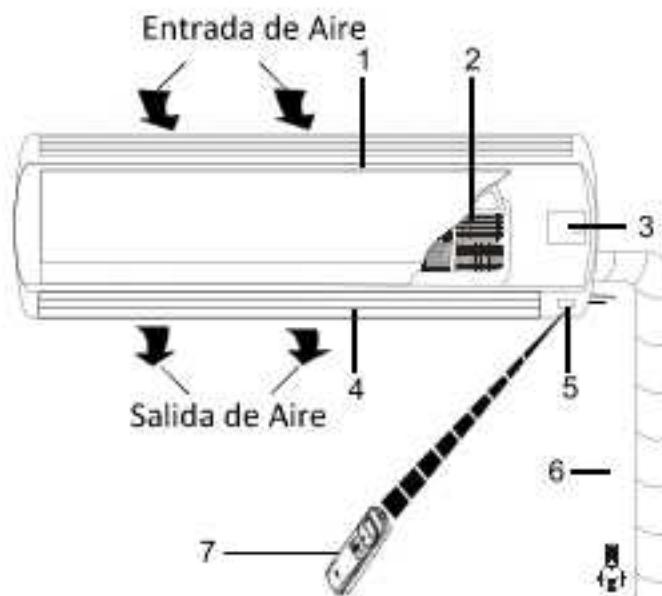
- Podría provocar fallo de la unidad o fuego.

④ Introduzca los filtros correctamente. Límpielos cada dos semanas.

- El funcionamiento sin filtros podría causar el fallo de la unidad.

⑤ Si el agua penetra en la unidad, apáguela y desconecte el cable de alimentación. Contacte con un técnico de servicio autorizado.

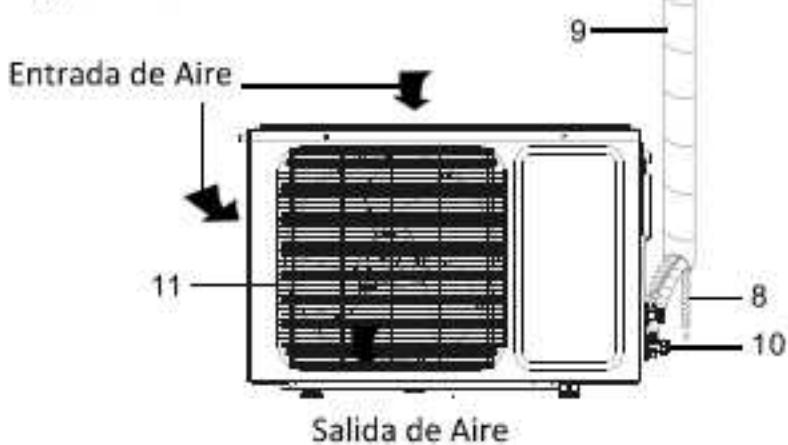
★ Unidad interior



Unidad interior

1. Panel Frontal
2. Filtro de aire
3. Interruptor
4. Veleta
5. Receptor de señal
6. Cable de alimentación
7. Control Remoto
8. Manguera de drenaje
9. Tubería de refrigerante

★ Unidad exterior



Unidad exterior

10. Válvula de cierre
11. red de Protección

NOTA:

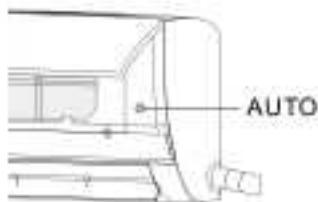
Todas las ilustraciones de este manual son solo explicativas. Su aire acondicionado puede ser algo diferente. La forma real prevalecerá.

Temperatura de funcionamiento

Refrigeración	Exterior	>47°C
	Interior	<18°C
Calefacción	Exterior	<-12°C
	Interior	>30°C

Funcionamiento manual

El funcionamiento manual puede emplearse de modo temporal si el mando a distancia no funciona o si la unidad precisa de mantenimiento.



- ① Abra y levante el panel frontal hasta que este se quede fijado tras el sonido de un clic.
- ② Al pulsar el botón de control manual, la unidad operará en modo AUTO.
 - a) Si la unidad está apagada, puede pulsar el botón Auto para encenderla.
 - b) Si la unidad está encendida, puede pulsar el botón Auto para apagar.
- ③ Cierre el panel frontal hasta que quede fijado en su posición inicial.

Control de la dirección del flujo de aire

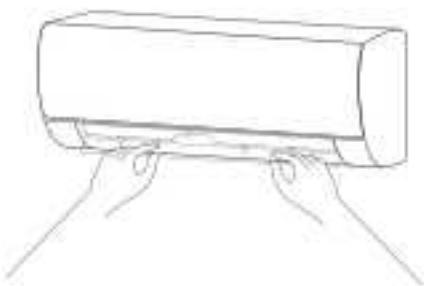
- Ajuste correctamente la dirección del flujo de aire. De lo contrario, podría causar sensaciones molestas e incluso temperaturas inestables.
- Ajuste la rejilla horizontal utilizando el mando a distancia.
- Ajuste la rejilla vertical de manera manual.

Fijación de la dirección del flujo de aire vertical (arriba-abajo):

Utilice esta función durante el funcionamiento de la unidad. Utilice el mando a distancia para ajustar la dirección del flujo de aire. La rejilla horizontal puede moverse en un ángulo cada vez, o bien oscilar automáticamente de arriba hacia abajo. Consulte el manual de funcionamiento del mando a distancia para más información.

Fijación de la dirección del flujo de aire horizontal (izq-dcha):

- Mueva la rejilla vertical manualmente para ajustar la dirección del flujo de aire deseada.
- IMPORTANTE:** Antes de ajustar las rejillas verticales, desconecte la fuente de alimentación.
- En algunos modelos, la rejilla vertical puede ajustarse utilizando el mando a distancia. Consulte el manual de funcionamiento del mando a distancia para más información.

**⚠ ATENCIÓN**

- No opere la unidad de manera prolongada con la dirección del aire ajustada hacia abajo en modo frío o en modo deshumidificador. De lo contrario, podría acumularse condensación en la superficie de la rejilla horizontal y causar humedad en el suelo o el mobiliario.
- No mueva la rejilla horizontal de manera manual a menos que sea necesario. Utilice siempre el mando a distancia.
- Cuando se encienda el aire acondicionado inmediatamente después de su parada, la rejilla horizontal podría permanecer inmóvil durante aproximadamente 10 segundos.
- El ángulo de apertura de la rejilla horizontal no debería ser demasiado reducido, ya que, de ser así, los modos FRÍO y CALOR podrían no funcionar bien por la restricción del aire.
- No opere la unidad cuando la rejilla horizontal esté en su posición de cierre.
- Al conectar el aire acondicionado a la toma de corriente (encendido inicial), la rejilla horizontal podría emitir un sonido durante aproximadamente 10 segundos.

Funcionamiento de la unidad

Modo AUTO

- Al seleccionar el modo de funcionamiento AUTO, la unidad elegirá automáticamente entre los modos frío, calor (solo en modelos frío/calor) o solo ventilador, según la temperatura seleccionada y la temperatura ambiente actual.
- El aire acondicionado controlará automáticamente la temperatura ambiente según la temperatura configurada.
- Si el modo AUTO no genera un entorno agradable, puede seleccionar las condiciones de manera manual.

Funcionamiento óptimo

Siga los siguientes pasos para alcanzar el funcionamiento óptimo de la unidad:

- Ajusta la dirección del flujo de aire correctamente de modo que el aire no vaya dirigido directamente a las personas.
- Ajuste la temperatura para alcanzar el mayor grado de confort. No ajuste la unidad a niveles de temperatura extremos.
- Cierre las puertas y ventanas en los modos FRÍO y CALOR, de lo contrario podría disminuir el rendimiento.
- Utilice el botón de TIMER ON del mando a distancia para seleccionar la hora de encendido de la unidad.
- No coloque objetos cerca de la salida o entrada de aire, ya que la eficiencia de la unidad podría verse reducida e incluso el aire acondicionado podría dejar de funcionar.
- Limpie el filtro de aire periodicamente, de lo contrario el rendimiento de frío o calor podría verse reducido.
- No opere la unidad con la rejilla horizontal en su posición de cierre.

Función Auto-restart (reinicio)

- En el caso de interrupción en el suministro de energía, como un apagón, el equipo se detendrá. Tan pronto como se restablezca el suministro de electricidad, el equipo se reinicia automáticamente con la programación que tenía.

Limpieza de la rejilla, la carcasa y el mando a distancia:

- Apague el sistema antes de proceder a su limpieza. Utilice un trapo suave y seco para limpiar la unidad. No use lejas ni materiales abrasivos.

NOTE: El cable de corriente debe estar desconectado antes de proceder a la limpieza de la unidad interior.

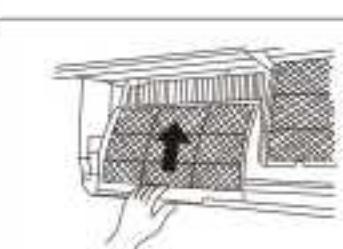
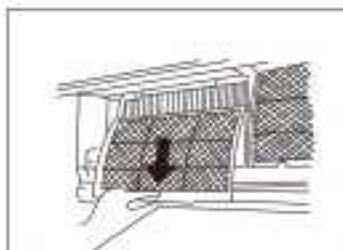
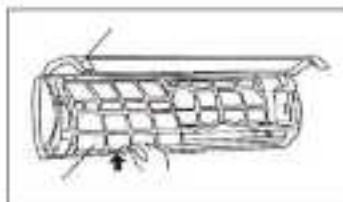
⚠ ATENCIÓN

- Puede usarse un trapo humedecido con agua fría para limpiar la unidad interior si esta está muy sucia. Frotar con un trapo seco para finalizar la limpieza.
- No utilice un trapo con contenido químico o un paño de limpieza para limpiar la unidad.
- No utilice gasolina, disolvente, pulimento en polvo o productos similares para la limpieza de la unidad. La superficie de plástico podría agrietarse o deformarse.
- No utilice agua a más de 40°C (104°F) para limpiar el panel frontal. Podría causar deformaciones o decoloraciones en el mismo.

Limpieza del filtro de aire:

Un filtro de aire obstruido reduce la eficiencia de enfriamiento de la unidad. Limpie el filtro de aire cada dos semanas.

1. Abra y levante el panel frontal hasta que este se quede fijado tras el sonido de un clic.
2. Agarre el asa del filtro y tire de él suavemente para extraerlo del portafiltros. A continuación, tire hacia abajo.
3. Extraiga el filtro de aire de la unidad interior.
 - Limpie el filtro de aire una vez cada dos semanas.
 - Limpie el filtro de aire con una aspiradora o con agua. Séquelo en un lugar fresco.
4. Extraiga el filtro de ventilación de aire de su soporte (en algunos modelos).
 - Limpie el filtro de ventilación de aire al menos una vez al mes y sustitúyalo cada 4-5 meses.
 - Limpie el filtro con un aspirador. Séquelo en un lugar fresco.
5. Coloque el filtro de ventilación de aire en su posición original.
6. Inserte la parte superior del filtro en la unidad. Procure que los bordes izquierdo y derecho estén correctamente alineados. A continuación, fije el filtro en su posición.



Mantenimiento

Siga los siguientes pasos si no va a utilizar la unidad durante un periodo de tiempo prolongado:

- (1) Ponga en funcionamiento el ventilador durante medio dia aproximadamente para secar el interior de la unidad.
- (2) Detenga el aire acondicionado y desenchúfelo.
- Extraiga las pilas del mando a distancia.
- (3) La unidad exterior precisa de tareas de mantenimiento y limpieza periodicas. No las realice usted mismo. Contacte con su proveedor o técnico de servicio.

Comprobaciones antes de la puesta en marcha

- Compruebe que el cableado no está dañado o desconectado.
- Compruebe que el filtro de aire está instalado.
- Compruebe si la salida o entrada de aire están bloqueadas tras el largo periodo de inactividad de la unidad.

 **Atención**

- No toque las partes metálicas de la unidad al extraer el filtro. El roce con los bordes metálicos podría ocasionar daño físico.
- No emplee agua para limpiar el interior del aire acondicionado. El contacto con agua puede destruir la instalación y provocar posibles descargas eléctricas.
- Al limpiar la unidad, asegúrese en primer lugar que la corriente y el disyuntor están desconectados.

Los siguientes sucesos podrían ocurrir durante el funcionamiento normal de la unidad:

1. Protección del aire acondicionado:

 Protección del compresor

- El compresor no puede volver a ponerse en marcha hasta transcurridos 3 minutos de su parada. Aire anti-frío (solo en modelos frío/calor)
- La unidad no está diseñada para producir aire frío en modo CALOR si el intercambiador térmico se encuentra en una de las siguientes situaciones y no se ha llegado a la temperatura configurada:
 - A) El modo calor acaba de iniciarse.
 - B) Función deshielo.
 - C) Modo calor a baja temperatura.
- El ventilador de la unidad interior o exterior se detendrá en modo deshielo (solo en modelos frío/calor). Deshielo (solo en modelos frío/calor)
- Se podría producir escarcha en la unidad exterior durante el ciclo de calor si la temperatura exterior es baja y la humedad es alta, lo cual resultaría en una baja eficiencia calorífica del aire acondicionado.
- En este supuesto, el aire acondicionado detendrá el modo calor y comenzará la función deshielo.
- El tiempo de deshielo variará de 4 a 10 minutos según la temperatura exterior y la cantidad de escarcha acumulada en la unidad exterior.

2. La unidad interior emite un vapor blanco

- Un vapor blanco se podría generar debido a una gran diferencia de temperatura entre la entrada y la salida de aire en modo FRÍO en un entorno interior con alta humedad relativa.
- Un vapor blanco se podría generar debido a la humedad causada por el proceso de deshielo cuando el aire acondicionado se reinicia en modo CALOR tras la función deshielo.

3. Ruido del aire acondicionado

- Se podría percibir un ligero silbido de la unidad cuando el compresor esté en funcionamiento o haya cesado de funcionar. Este sonido es producto del flujo de refrigerante o de la parada del compresor.
- También se podría percibir un ligero "chirrido" cuando el compresor esté en funcionamiento o haya cesado de funcionar. Este sonido es producto de la expansión por calor y contracción por frío de las partes de plástico de la unidad cuando se produzcan cambios de temperatura.
- Se podría percibir un ruido debido a la restauración de la rejilla a su posición original tras el primer encendido.

4. Sale polvo de la unidad interior.

Se trata de algo normal cuando se usa el aire acondicionado tras un periodo prolongado de inactividad.

5. La unidad interior emite un olor extraño

Puede ser el resultado de la emisión por parte de la unidad interior de olores de los materiales del edificio, de humo o del mobiliario.

6. El aire acondicionado pasa a modo VENTILADOR automáticamente desde los modos FRÍO o CALOR (solo en modelos frío/calor):

Cuando la temperatura interior alcanza la temperatura configurada en el aire acondicionado, el compresor se detendrá automáticamente y el aire acondicionado pasará a modo solo VENTILADOR. El compresor se volverá a poner en marcha cuando la temperatura interior aumente en modo FRÍO o disminuya en modo CALOR hasta alcanzar de nuevo el valor configurado (solo en modelos frío/calor).

7. En la superficie de la unidad interior se podría generar un goteo de agua en modo FRÍO con una humedad relativamente alta (humedad relativa superior al 80%). Ajuste la rejilla horizontal en su posición máxima de salida de aire y configure la velocidad del ventilador en alta (HIGH).

8. Modo CALOR (solo en modelos frío/calor)

El aire acondicionado capta el calor de la unidad exterior y lo libera por medio de la unidad interior en modo calor. Cuando la temperatura exterior disminuye, el calor absorbido por el aire acondicionado disminuye en concordancia. Al mismo tiempo, la carga calorífica del aire acondicionado aumenta cuando se producen grandes diferencias entre la temperatura interior y la exterior. Si no se puede alcanzar una temperatura adecuada utilizando el aire acondicionado, aconsejamos el uso de otro generador de calor complementario.

9. Función reinicio automático

Un fallo en el suministro eléctrico durante el funcionamiento de la unidad conllevará su completa detención.

10. Los relámpagos o el uso de un set de manos libres para automóviles cerca de la unidad podrían provocar su mal funcionamiento. Desconecte la unidad y a continuación vuelva a conectarla. Pulse el botón de encendido/apagado (ON/OFF) del mando a distancia para reiniciar el funcionamiento.

Detección y resolución de problemas

Si se produce alguno de los siguientes errores, detenga el aire acondicionado inmediatamente, desconecte la corriente y, a continuación, vuelva a conectarlo. Si el problema persiste, desconecte la corriente y contacte con el servicio de atención al cliente más próximo.

Problema	El indicador de funcionamiento u otros indicadores continúan parpadeando.
	El fusible falla o el disyuntor se activa con frecuencia.
	Objetos o agua penetran en el aire acondicionado.
	El mando a distancia no funciona o presenta un funcionamiento anormal.
	Si uno de los siguientes códigos aparece en la pantalla frontal: E1 Error del sensor de temperatura ambiente unidad interior E2 Error del sensor de temperatura de tubería unidad exterior E3 Error del sensor de temperatura de tubería unidad interior E4 Error del ventilador de la unidad interior o problema de la placa electrónica E5/SE Error de comunicación entre unidad interior y exterior F0 Error del ventilador de la unidad exterior o problema de la placa electrónica F1 Error del módulo IPM (Inverter) unidad exterior F2 Error del módulo PFC unidad exterior F3 Error en la operación del compresor F4 Error del sensor de temperatura de descarga unidad exterior F5 Protección por alta temperatura en la cabeza del compresor F6 Error del sensor de temperatura ambiente unidad exterior F7 Protección de voltaje (superior/inferior) F8 Error de comunicación entre placas en la unidad exterior F9 Error de EEPROM en la unidad exterior FA Error del sensor de temperatura de aspiración unidad exterior (fallas interrup. valv. 4 vías) F0 Protección por sobrecorriente en la unidad interior P4 Protección por sobrecarga de refrigerante P5 Protección por alta temperatura de descarga P6 Protección por alta temperatura en la batería interior P8 Protección por sobrecorriente en la unidad exterior

Avería	Causa	Procedimiento
La unidad no arranca	Corte en el suministro eléctrico.	Espere a que se re establezca el suministro.
	La unidad puede estar desenchufada.	Compruebe que el conector se ha enchufado correctamente a la toma de corriente
	El fusible puede haber fallado.	Sustituya el fusible.
	Las pilas del mando a distancia pueden haberse gastado.	Sustituya las pilas.
	La hora del temporizador configurada es incorrecta.	Espere o cancele la configuración del temporizador.
La unidad no enfria o calienta (solo en modelos frío/calor) la habitación lo suficiente mientras sale aire del aire acondicionado	La configuración de la temperatura no es correcta.	Configure la temperatura correctamente. Para más detalles, consulte la sección "uso del mando a distancia".
	El filtro de aire está obstruido.	Limpie el filtro de aire.
	Hay puertas o ventanas abiertas.	Cierre puertas y ventanas.
	La entrada o salida de aire de la unidad exterior han quedado bloqueadas.	Elimine cualquier obstáculo y, a continuación, reinicie la unidad.
	Se ha activado la protección de 3 minutos del compresor.	Espere.

Si no se ha solucionado el problema, contacte con su proveedor o servicio de atención al cliente más próximo. Asegúrese de informar de los detalles del problema y del modelo de la unidad.

Nota: No intente reparar la unidad usted mismo. Contacte con un técnico de servicio autorizado.

MANUAL DE INSTALACIÓN

Lea el presente manual con detenimiento antes de usar el aire acondicionado y consérvelo para futuras consultas.

AIRE ACONDICIONADO Tipo INVERTER

El diseño y las especificaciones del presente manual están sujetos a cambio sin previo aviso para la mejora del producto. Contacte con su agente de ventas o fabricante para más información.

Lea el presente manual:

El presente manual contiene numerosas indicaciones de gran utilidad para el uso y mantenimiento del aire acondicionado. El cuidado preventivo de la unidad le ayudará a ahorrar tiempo y dinero durante toda la vida útil de la misma. El presente manual también incluye respuestas a los problemas más comunes en el apartado de detección y resolución de problemas. Si consulta dicho apartado, puede que no precise de asistencia técnica para la reparación de la unidad.

PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN

- Lea el presente manual de instalación con detenimiento para asegurar la correcta instalación de la unidad.
- Si el cable de corriente está dañado, deberá ser sustituido exclusivamente por personal cualificado.
- La instalación será realizada exclusivamente por personal autorizado y en cumplimiento con la regulación nacional sobre conexiones eléctricas.
- Contacte con un técnico de servicio autorizado para la reparación, mantenimiento e instalación de la unidad.
- El uso de este electrodoméstico no está pensado para personas (niños incluidos) con una reducida capacidad física, sensorial o mental, o que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que estén siendo supervisados o instruidos en el uso del electrodoméstico por una persona responsable de su seguridad.
- Se deberá vigilar a los niños para que no jueguen con el electrodoméstico.
- Todas las imágenes del presente manual son meramente explicativas. Prevalecerá la unidad adquirida.
- El diseño y las especificaciones del presente manual están sujetos a cambio sin previo aviso para la mejora del producto. Contacte con su agente de ventas o fabricante para más información.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Lea detenidamente las siguientes precauciones de seguridad antes de realizar la instalación.
- Asegúrese de cumplir con las siguientes precauciones por su propia seguridad.

 ATENCIÓN	Indica posibilidad de muerte o daño grave.
 PRECAUCIÓN	Indica posibilidad de daño físico o material.

 **ATENCIÓN**

- 1) Siga las instrucciones de instalación al detalle. Si la instalación no se realiza correctamente podría provocar fugas, descargas eléctricas o fuego.
- 2) Utilice los accesorios incluidos que se especifican para la instalación, de lo contrario existiría riesgo de caídas de la unidad, fugas de refrigerante, descargas eléctricas o fuego.
- 3) Elija una superficie firme y resistente para la instalación de modo que pueda soportar el peso de la unidad. Si la instalación no es correcta o la superficie no es del todo resistente, la unidad podría caerse y causar daños.
- 4) Siga la regulación nacional sobre conexiones eléctricas y el presente manual de instalación para realizar tareas de conexiones eléctricas. Se deberá usar un circuito independiente y una única toma de tierra. Una capacidad eléctrica insuficiente o un fallo en la instalación eléctrica podría provocar descargas eléctricas o fuego.
- 5) Utilice el cable de conexión especificado y conectelo de modo seguro. Fije el cable de modo que ninguna fuerza externa actúe sobre la unidad. La conexión o fijación incorrectas podrían causar sobrecalentamientos o fuego en la conexión.
- 6) El cableado deberá disponerse correctamente de modo que la tapa del cuadro de control quede bien fijada, de lo contrario podría causar sobrecalentamiento o fuego en las conexiones.
- 7) Al conectar las tuberías, asegúrese de que en el ciclo de refrigerante no penetren otras sustancias que no sean el refrigerante, de lo contrario podría causar un bajo rendimiento, alta presión poco normal en el ciclo de refrigerante, explosión y daño físico.
- 8) No modifique la longitud del cable de corriente ni utilice cables de prolongación. No conecte otros electrodomésticos a la misma toma de corriente, ya que podría provocar fuego o descargas eléctricas.

 **PRECAUCIÓN**

- 1) Esta unidad debe ser conectada y equipada con un disyuntor diferencial. Si la conexión no es correcta, podría provocar descargas eléctricas.
- 2) No instale la unidad donde pueda haber fugas de gases combustibles. Si se produce ese tipo de fugas y el gas se acumula cerca de la unidad, podría provocar fuego.
- 3) Instale las mangueras de desagüe según el presente manual de instrucciones. Si la instalación no se realiza correctamente, podría haber fugas de agua que podrían dañar el mobiliario doméstico.

ELECCIÓN DE LA MEJOR UBICACIÓN

Unidad Interior

- No debería haber ninguna fuente de calor o corriente cerca de la unidad.
- No debería haber ningún obstáculo bloqueando la circulación del aire.
- Un lugar donde sea fácil realizar el drenaje
- Un lugar donde se tenga en cuenta la prevención de ruido.
- No instale la unidad en la trayectoria de la puerta.
- Asegúrese de respetar las distancias indicadas por flechas hasta las paredes, techo, vallas u otros obstáculos.
- No debería haber ninguna luz solar directa. Si es inevitable, deberla considerarse su prevención.



Unidad Exterior

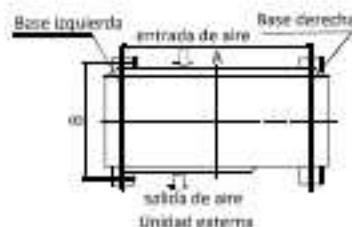
- Si se construye un toldo sobre la unidad para prevenir la luz solar directa o la lluvia, tenga cuidado que el condensador esté lo suficientemente ventilado.
- No colocar ningún animal o planta delante de la parte frontal de la unidad.
- Mantenga los espacios indicados por las flechas hasta techo, pared, vallas u otros obstáculos.
- No coloque ningún obstáculo que pueda causar una mala circulación del aire.



Colocación de la unidad exterior

- Anciar la unidad exterior con un perno y una tuerca de $\varnothing 10$ o $\varnothing 8$ en posición horizontal sobre un soporte de hormigón o rígido.

NOTA: coloque la unidad exterior siguiendo las siguientes distancias mínimas establecidas en la tabla de mas abajo.



Modelo	Tamaño de la Unidad Externa (mm)(WxDxH)	A (mm)	B (mm)
08	730 X 285 X 545	540	280
12	730 X 285 X 645	540	380
18	800 X 315 X 545	545	315
24	800 X 310 X 690	540	325

ACCESORIOS

Unidad Interior

NO.	Nombre	Unidad	Cantidad
1	Unidad Interior	set	1
2	Control Remoto	pieza	1
3	Manual Uso e Instalación	pieza	1
4	Pilas	pieza	2
5	Tubo desague	pieza	1

Unidad exterior

NO.	Nombre	Unidad	Cantidad
1	Unidad exterior	set	1
2	Cinta plástica	rollo	1
3	Anillo de tubo de protección	pieza	1
4	Masa/Pasta	Paquete	1

NOTA: Excepto las partes anteriormente mencionadas, el resto de piezas necesarias para la instalación deben ser provistas por el instalador.

1

COLOCACIÓN DE LA PLACA DE MONTAJE

NOTA:

La pared que monta es suficientemente fuerte y sólida para evitar la vibración..

● Colocación de placa de montaje

1. Encaje la placa de instalación horizontalmente en las partes estructurales de la pared con espacios alrededor de la placa de montaje.
2. Si la pared es de ladrillo, hormigón o similar, taladre 5 u 8cm con una broca de 5mm. Inserte el anclaje de clip para encajar correctamente los tornillos.
3. Encaje la placa de montaje en la pared

NOTA:

Encavar la placa de montaje y perforar la pared de acuerdo con su estructura y los correspondientes puntos de montaje. La placa de instalación suministrada con la máquina puede diferir de un aparato a otro.

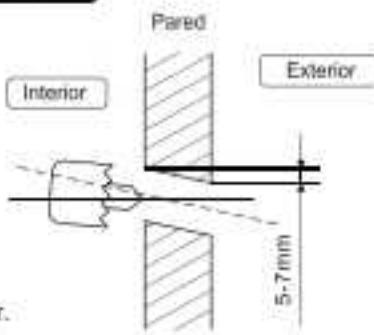
Colocación correcta de la Placa de montaje



2

REALICE UN AGUJERO EN LA PARED

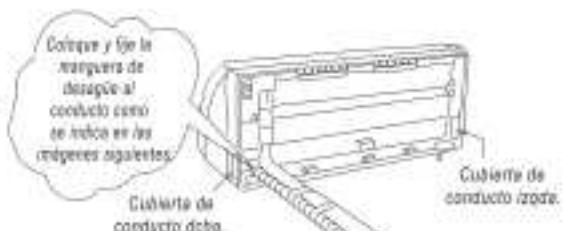
1. Determinar las posiciones de los orificios de acuerdo con los lados derecho e izquierdo de la placa de montaje. Los agujeros centrales se obtiene midiendo la distancia tal y como se muestra en la figura de la derecha.
2. Perforar el agujero de la placa de tuberías con una broca de $\varnothing 65\text{mm}$.
3. Perforar el agujero para la colocación de tubería, a izquierda o derecha, con el agujero ligeramente inclinado hacia el exterior.
4. Siempre utilice la placa de montaje para realizar un agujero en la pared ya puede ser con malla metálica, placa de metal o similar.



3 COLOCACIÓN DE LA MANGUERA DE DRENAJE

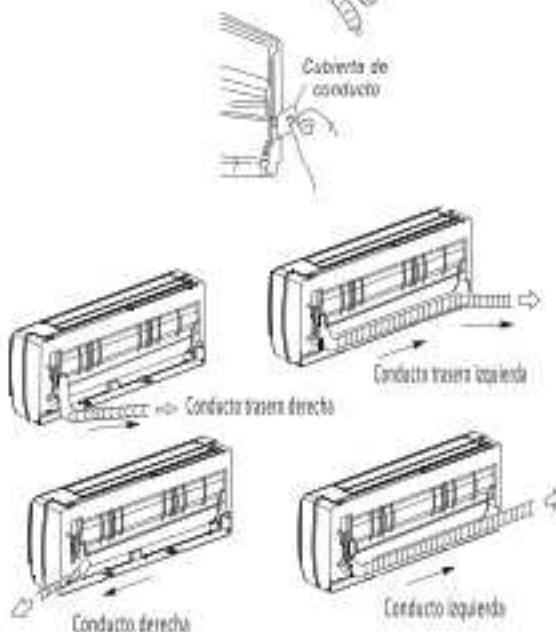
Drenaje

1. Ponga la manguera de drenaje con pendiente descendente. No instale la manguera de drenaje como se ilustra en las Figuras.
2. Al conectar el conector de la manguera de drenaje aíslle la parte de conexión del tubo de drenaje con un tubo protector, no deje la manguera de drenaje floja.



Instalación del conector de la manguera

1. Para las tuberías de la izquierda o de la derecha, retire la cubierta de los tubos que está situada en panel lateral.
2. Para las tuberías traseras derecha e izquierda, instalar la tubería como se muestra la figura de la derecha.
3. Junte las tuberías, cable de conexión, y manguera de desagüe con cinta adhesiva, firme y uniformemente, como se muestra en la figura de la derecha.

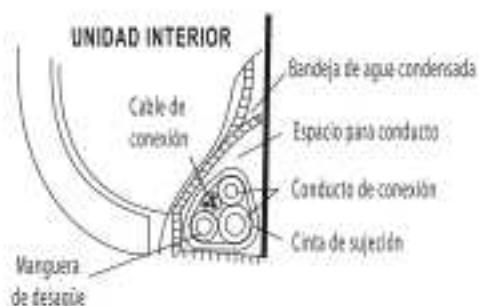


PRECAUCIÓN

- Conectar la unidad interior primero, luego la unidad exterior.
- No permitir que la tubería se descuelgue de la parte posterior de la unidad interior.
- Tenga cuidado de no dejar la manguera de drenaje floja. Aislá térmicamente las tuberías de refrigerante.
- Asegúrese de que la manguera de drenaje está colocada en la parte más baja de la unidad interior.
- Nunca cruce ni tuerza el cable de alimentación con cualquier otro cableado.
- Ponga la manguera de drenaje hacia abajo para drenar el agua condensada sin problemas.

Instalación de la unidad interior

1. Pase el cableado por el agujero de la pared.
2. Enganche la unidad interior en la parte superior de la placa de instalación (Con el borde superior de la placa de instalación). Asegúrese de que los ganchos están correctamente colocados en la placa de montaje moviéndola de izquierda a derecha.
3. Pueden ponerse fácilmente las tuberías levantando la unidad interior con un material amortiguador entre la unidad interior y la pared. Sáquelo después de acabar de poner las tuberías.
4. Presione la parte inferior izquierda y derecha contra la placa de montaje hasta que los ganchos se acoplen con sus ranuras.



4 CONEXIÓN ELÉCTRICA A LA UNIDAD INTERIOR

Trabajos Eléctricos

Normas de seguridad eléctrica para la instalación inicial

- Si hay un problema serio de seguridad acerca de la fuente de alimentación, los técnicos deben negarse a instalar el aire acondicionado y explicárselo al cliente hasta que se resuelva el problema.
- La tensión de alimentación debe estar en el intervalo de 90%–110% de la tensión nominal.
- Debe instalarse un protector contra sobrecargas y el interruptor de alimentación principal con una capacidad 1,5 veces superior a la corriente máxima de la unidad.
- Asegúrese de que el aire acondicionado está bien conectado a tierra.
- Seguir el esquema adjunto de conexión eléctrica situado en el panel de la unidad exterior para conectar el cable.
- Todo el cableado debe cumplir los códigos eléctricos locales y nacionales, y ser instalado por un electricista cualificado y experto.
- Deberán incorporarse en el cableado fijo, de acuerdo con la norma nacional, un interruptor magneto térmico con un retardo en el 3mms en el disparo y un interruptor diferencial con una calificación que no exceda la 30mA.
- Tiene que haber un circuito eléctrico individual.

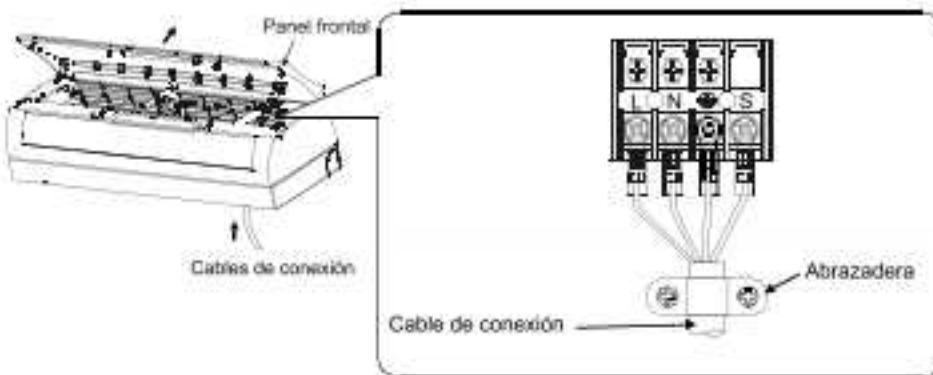
NOTA:

El tamaño del cable y la corriente del fusible o interruptor están determinados por la corriente máxima indicada en la placa de características que se encuentra en el panel lateral de la unidad. Consulte la placa de características antes de seleccionar el cable y los interruptores de protección.

Conexión del cable en la unidad interior

NOTA: Antes de realizar cualquier trabajo eléctrico desconecte la alimentación principal del sistema.

- El cable de conexión interior y exterior se puede conectar sin retirar la rejilla frontal.
- El tipo de cable de alimentación y el cable de interconexión son del tipo H07RN-F.
- Levante el panel de la unidad interior, quite la tapa protectora de la caja eléctrica.
- Asegúrese de que el color de los cables en la caja de conexión de la unidad exterior son los mismos que los de la unidad interior, respectivamente.
- Envolver los cables que no están conectados con los terminales con cinta aislante, que no toquen ningún componente eléctrico. Asegure el cable en la caja de conexión con la abrazadera de cables.



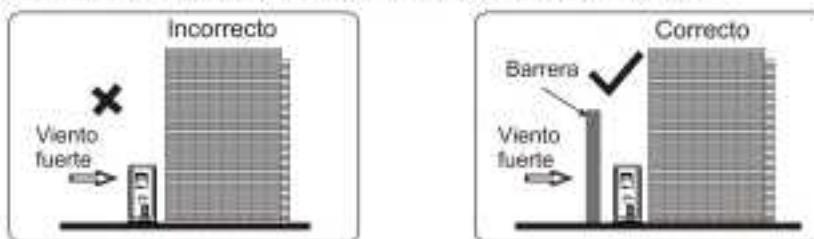
El cableado de alimentación e interconexión debe cumplir como mínimo las especificaciones:

Modelo	9	12	18	24
Alimentación	2 x 2.5 + T	2 x 2.5 + T	2 x 4 + T	2 x 4 + T
Interconexión	3 x 2.5 + T	3 x 2.5 + T	3 x 4 + T	3 x 4 + T

La alimentación eléctrica (230Vac - 50Hz) se conecta únicamente en la unidad interior.

1 PRECAUCIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR

- Instale la unidad exterior sobre una base rígida para evitar aumentar el ruido y vibración.
- Determinar la dirección de salida de aire, donde el aire descargado no esté bloqueado.
- En caso de que el sitio de instalación esté expuesto a fuertes vientos, como una playa, asegúrese de que el ventilador funciona correctamente poniendo la unidad longitudinalmente en la pared o usando placas de blindaje o anti-polvo.
- Especialmente en zonas ventosas, instale la unidad evitando la entrada de aire. Si hay que suspender la instalación, el soporte de instalación debe concordar con los requerimientos técnicos del diagrama del soporte de instalación. La pared de instalación debe ser de ladrillo macizo, hormigón o similar, o deben realizarse acciones para reforzar y amortiguar el apoyo.
- La conexión entre el soporte y la pared, pared y aire acondicionado debe ser firme, estable y, fiable.
- Asegúrese de que no hay obstáculos bloqueando la radiación de aire.

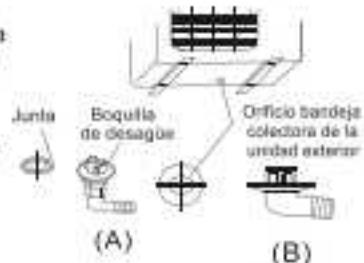


2 INSTALACIÓN DE LA JUNTA DE DRENAJE

NOTA: La junta de drenaje será diferente en función de cada unidad exterior.

Colocar la junta de drenaje con junta estanca (Fig. A), primero coloque la junta estanca en la junta de drenaje y después en la base de la bandeja de la unidad exterior, gire 90° para estar seguro de su colocación.

Para instalar la junta de drenaje como se muestra en la Fig. B, insertelo después en la bandeja de la unidad exterior, en el agujero de la base de la bandeja hasta que oiga un click que la fijación se ha completado correctamente. Conecte a la junta de drenaje con una extensión a la tubería de drenaje (Comprado por cliente).

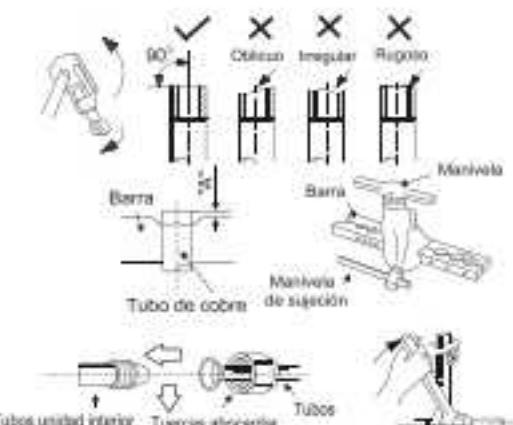


3 CONEXIONES DE LA TUBERÍA DE REFRIGERANTE

Procedimiento

1. Cortar una tubería con un cortador de tubo.
2. Retire las tuercas cónicas de las unidades Interior y exterior, luego póngalas en el tubo habiendo completado la eliminación de rebaba y abocarde el tubo.
3. Sujetar firmemente la tubería de cobre en una matriz en la dimensión que se muestra en la tabla siguiente.

Diam. Ext. (mm)	A(mm)	
	Max.	Min.
Φ 6.35	1.3	0.7
Φ 9.52	1.6	1.0
Φ 12.7	1.8	1.0
Φ 16	2.2	2.0



Par de apriete

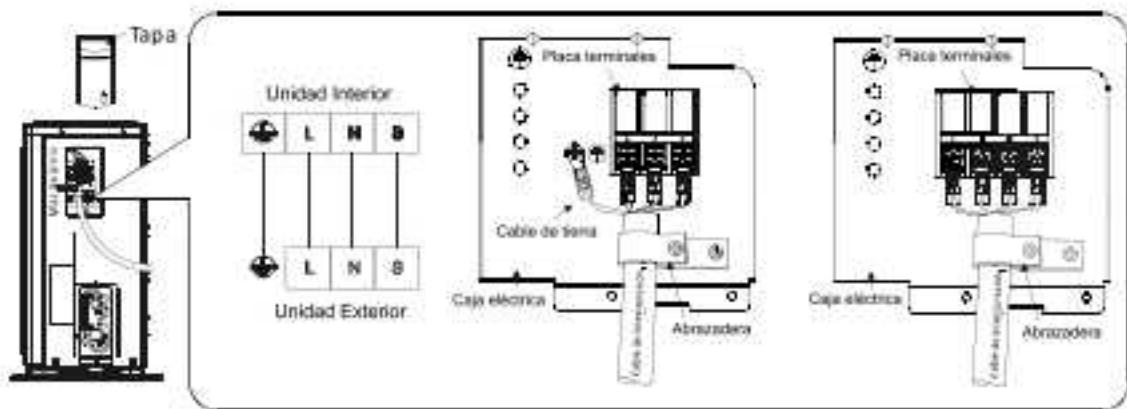
- Alinear las tuberías para conectar.
- Apriete suficientemente la tuerca cónica con los dedos, y luego con una llave inglesa y una de torsión, como se muestra en la figura.
- Apretar excesivamente puede romper la tuerca.

Diametro.	Par de apriete(N.cm)	Par adicional de apriete(N.cm)
Φ 6.35mm	1500 (153kgf.cm)	1800 (163kgf.cm)
Φ 9.52mm	2500 (255kgf.cm)	2600 (265kgf.cm)
Φ 12.7mm	3500 (357kgf.cm)	3600 (367kgf.cm)
Φ 16mm	4500 (459kgf.cm)	4700 (479kgf.cm)

4 CONEXIÓN ELÉCTRICA DE LA UNIDAD EXTERIOR

1. Retire la tapa de la caja de conexión eléctrica de la unidad exterior aflojando el tornillo.
2. Conecte los cables conectivos a los terminales como se identifica con sus números coincidentes en el bloque de terminales de las unidades interior y exterior.
3. Asegure el cable en el tablero de control con la abrazadera de cables.
4. Para evitar la entrada de agua, formar un bucle con el cable conectivo como se ilustra en el diagrama de instalación de las unidades interior y exterior.
5. Aíslle los cables no utilizados (conductores) con cinta PVC.

Hágalo de manera que no toquen ningún componente eléctrico o metálico.



5 PURGA DE AIRE Y TEST DE FUNCIONAMIENTO

1. Purga de Aire

- El aire y la humedad en el sistema refrigerante tienen efectos indeseados. Por lo tanto, la unidad interior y la tubería entre las unidades interior y exterior deben estar a prueba de fugas y ser evacuadas para eliminar los no-condensables y la humedad del sistema.
- Compruebe que cada tubo (tanto de líquido como de gas). Entre las unidades interior y exterior haya sido conectado correctamente y que todo el cableado para la ejecución de la prueba se ha completado correctamente.

Los equipos vienen precargados para longitudes de la tubería de líquido inferiores a 5 m.

Dimensiones, limitaciones de las tuberías y carga adicional:

Modelo	Tubería		Longitud Máx.	Desnivel Máx	Precarga hasta	Carga Adicional R410a = (Long. Total - 5)* X
	Líquido	Gas				
9	1/4"	3/8"	20 m	10 m	5 m	X = 20 gr/m
12	1/4"	3/8"	20 m	10 m	5 m	X = 25 gr/m
18	1/4"	1/2"	25 m	15 m	5 m	X = 30 gr/m
24	3/8"	5/8"	25 m	15 m	5 m	X = 40 gr/m

- Para el R410A asegúrese de que el refrigerante añadido sea en fase líquida en todos los casos.
- Cuando se recoloca la unidad en otro sitio utilice la bomba de vacío para vaciar el circuito.

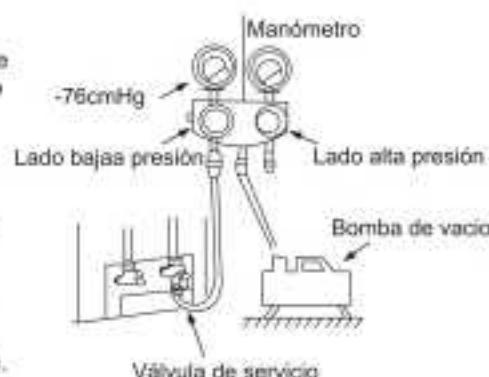
PRECAUCIÓN

- Abra la tapa de la válvula hasta el que choque con el tope.
- Asegure el par de apriete con la válvula de llave o similar.



2. Cuando se usa la bomba de vacío

1. Apriete completamente las tuercas cónicas, A, B, C, D, conecte la válvula manométrica con la válvula de carga de la bomba de vacío, conecte la válvula de gas de la unidad exterior a la entra del manómetro.
2. Conecte la conexión de la manguera de carga a la bomba de vacío.
3. Abra por completo el mango inferior de la válvula distribuidora.
4. Use la bomba de vacío para evacuar. Despues de iniciar la evacuación, suelte un poco la tuerca cónica de la válvula compacta en el lado del tubo de gas y compruebe que el aire está entrando. (El ruido de funcionamiento de la bomba de vacío cambia y el medidor de agua indica 0 en lugar de menos).
5. Cuando la evacuación se haya completado, cerrar completamente el mango inf de la válvula distribuidora y detenga el funcionamiento de la bomba de vacío, evacuar durante 15 minutos o más y
 - verificar que el manómetro -76cmHg(-1.0x105Pa).
6. Gire el vástago de la válvula compacta B unos 45° a la izquierda durante 6~7 segundos despues de que el gas salga, a continuación apriete la tuerca cónica de nuevo. Asegúrese de que la presión en el manómetro sea un poco mayor que la presión atmosférica
7. Quitar la carga de la válvula.
8. Abra completamente los vástagos A y B de la válvula compacta.
9. Apriete bien el tapón de la válvula compacta.

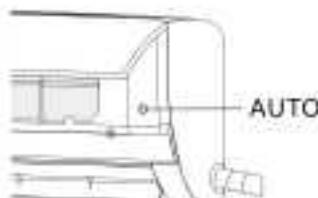
3. Seguridad y control de fugas

1. Método del agua con jabón:
Aplicar agua con jabón o un líquido con detergente neutro a las válvulas de conexión de la unidad exterior e interior con un cepillo suave para comprobar las fugas de refrigerante en los puntos de conexión de tuberías, si se forman burbujas, indica que hay fuga de refrigerante
2. Detector de fugas
Usar el detector de fugas.

4. Prueba de funcionamiento

Realizar la prueba de funcionamiento despues de completar la verificación de fugas de gas en las conexiones de tuerca cónica y la verificación de seguridad eléctrica..

- Compruebe que todas las tuberías y el cableado se hayan conectado correctamente
 - Comprobar que las válvulas de servicio laterales de gas y líquido estén completamente abiertas.
1. Conecte la alimentación, pulse el botón ON/OFF del mando a distancia para encender la unidad.
 2. Utilice el botón MODE para seleccionar COOL (Frio), HEAT (Calor), AUTO y FAN (Ventilación) para comprobar que todas las funciones funcionan correctamente.
 3. Cuando la temperatura ambiente es demasiado baja (inferior a 18°C), no puede seleccionarse el modo refrigeración con el mando a distancia, debe hacerse manualmente, con modo manual. Usarlo solo cuando el control remoto no funcione o para pruebas de mantenimiento.
 - Levante el panel y pulse el botón AUTO.
 - Apriete el botón para el control manual para seleccionar el modo AUTO.
 La unidad operara de manera forzada en modo AUTO.
 Mirar los manuales de operación para comprobar si el funcionamiento es el correcto.
 4. La prueba de funcionamiento debe durar unos 30 minutos..



CONTROL REMOTO

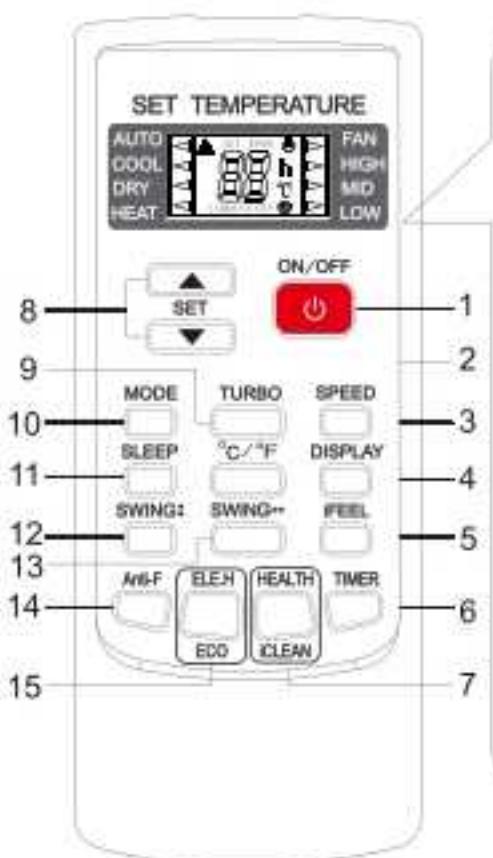
Lea el presente manual con detenimiento antes de usar el aire acondicionado y consérvelo para futuras consultas.

INSTRUCCIONES DEL CONTROL REMOTO

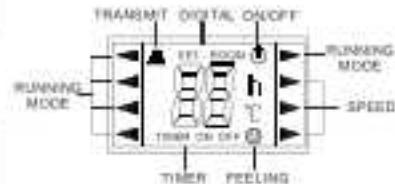


- Lea estas instrucciones cuidadosamente para usar su aire acondicionado segura y correctamente.
- Guarde con cuidado éste manual de instrucciones para poderlo usar en cualquier momento.

Descripción de los botones



Instrucciones de la pantalla LCD



Pantalla ON/OFF

Cuando el control remoto esté encendido, la pantalla LCD estará encendida, de lo contrario la pantalla estará vacía.

Pantalla digital:

En el estado normal de trabajo, la pantalla muestra la temperatura programada. Al iniciar una función, la pantalla muestra la temperatura ambiente. Durante el modo de temporizador, se muestra el reloj con el tiempo programado.

1. ON/OFF

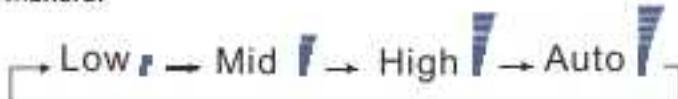
Puede encender el aire acondicionado presionando el botón ON/OFF. También puede detener la operación presionando el botón nuevamente.

2. °C/°F

Pulsar este botón para seleccionar entre grados Celsius "°C" o entre grados Fahrenheit "°F".

3. SPEED

Puede seleccionar la velocidad del ventilador baja, media, alta o automática de la siguiente manera:



Nota: El modo automático de ventilación se selecciona cuando no aparece seleccionada ninguna velocidad (H/M/L)

4. DISPLAY

Puede encender o apagar la pantalla del control remoto presionando el botón "DISPLAY".

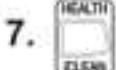
5. iFEEL

Al presionar el botón "iFEEL" se puede programar la función sensación.

La pantalla muestra la temperatura actual de la habitación cuando se programa la función y muestra la temperatura programada cuando la función se cancela. Esta función se invalida cuando el aire acondicionado está funcionando en el modo de ventilador.

6. TIMER**Programando el tiempo con el temporizador**

- Cuando el control remoto se encuentra apagado, presione el botón "TIMER". La pantalla muestra "TIMER ON" (temporizador encendido) y el tiempo programado. El rango de tiempo que se puede programar es de media hora hasta 24 horas.
- Puede presionar los botones "△" o "▽" para ajustar el tiempo programado en el temporizador, cada vez que toque un botón, el tiempo se incrementará o se reducirá media hora hasta alcanzar las 10 horas. Después de las 10 horas, el tiempo se incrementará o se reducirá en una hora cada vez que toque un botón.
- Presione el botón "TIMER" nuevamente para apagar la función de temporizador.



Este botón no tiene función en este equipo.

8. ▲ ○ ▼

Presione los botones "△" o "▽" para programar la temperatura dentro del rango de 16°C hasta 32°C. La pantalla cambiará cada vez que usted presione un botón.

9. TURBO

Solo durante el modo de enfriamiento o calefacción se debe presionar este botón. La velocidad del ventilador se ajusta a alta automáticamente y aparece en la pantalla "high fan". La función "fuerte" se inicia para alcanzar el máximo enfriamiento o calefacción.

10. MODE

El botón modo le permite seleccionar diferentes modos de operación. Después de presionar cada vez el botón, el modo de operación cambiará. Se muestra lo siguiente en la pantalla:

—AUTO—COOL—DRY—HEAT—FAN—

Automático → Frio → Secado → Calefacción → Ventilador → Automático

11. SLEEP

1. Presione el botón "SLEEP". La luz indicadora en la unidad interior se encenderá.
2. Después de programar el modo de dormir, la operación de enfriamiento permite que la temperatura se incremente en 1°C después de una hora y posteriormente 1°C adicional automáticamente después de una hora.
3. Después de programar la temperatura en el modo de dormir, la operación de calefacción permite que la temperatura baje 2°C después de una hora y posteriormente 2°C adicionales automáticamente después de una hora.
4. El aire acondicionado trabaja en el modo de dormir por 7 horas seguidas y se detiene automáticamente.

Nota: Presione el botón "MODE" o "ON/OFF" en el control remoto para cancelar el modo de dormir.

12. SWING ↕

Presione este botón para que las guías de viento horizontal roten automáticamente. Cuando alcance una dirección del viento vertical deseada, presione el botón nuevamente para que las guías de viento se detengan en el lugar de su preferencia.

13. SWING ↔ Este botón no tiene función en este equipo.

14. Anti-F

*La función Anti-F puede funcionar cuando la unidad se apaga con el mando a distancia en los modos COOL, DRY, o AUTO. El equipo funcionará en modo HEAT, con el ventilador a baja velocidad durante 3 minutos antes de la parada, para eliminar la humedad dentro del evaporador con el fin de evitar que un desprendimiento de mal olor de moho.

* Esta función no viene ajustada de fábrica. Puede activarla o cancelarla en cualquier momento que usted desee de la siguiente manera: Con la unidad y el mando a distancia en OFF, apunte con el mando a distancia hacia la unidad y pulse el botón "Anti-F", presione una vez, la alarma sonará 5 veces después de 5 veces, lo que indica esta función está activada. Una vez activada, esta función será válida excepto cuando la unidad sea apagada o hasta que se cancele.

* Para cancelar "Anti-F":

1. Apague la unidad
2. Con la unidad y el mando a distancia OFF, apunte con el mando a distancia hacia la unidad y pulse el botón una vez, el timbre sonará 3 veces después de 5 veces, lo que indica esta función se cancela.

Nota:

* Con la función "Anti-F" activa, se recomienda no encender la unidad de nuevo antes de que esté completamente apagado.

*La función "Anti-F" no será válida cuando se ajusta el temporizador de apagado.

15.



Este botón no tiene función en este equipo.

FUNCIONAMIENTO**MODO DE FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO**

1. Pulse el botón "ON/OFF"; el aire acondicionado empieza a funcionar.
2. Pulse el botón "MODE" y seleccione el modo de funcionamiento automático.
3. Pulse el botón SPEED para ajustar la velocidad del ventilador. Puede seleccionar entre las velocidades LOW, MID, HIGH y AUTO.
4. Si vuelve a pulsar el botón, el aire acondicionado se detiene.

MODOS DE FUNCIONAMIENTO DE REFRIGERACIÓN Y CALEFACCIÓN

1. Pulse el botón "ON/OFF"; el aire acondicionado empieza a funcionar.
2. Pulse el botón "MODE" y seleccione los modos de refrigeración o calefacción.
3. Pulse los botones "▲" o "▼" para ajustar la temperatura. Cada botón aumenta o disminuye la temperatura 1 °C dentro de un rango de 16 a 32 °C.
4. Pulse el botón SPEED para ajustar la velocidad del ventilador. Puede seleccionar entre las velocidades LOW, MID, HIGH y AUTO.
5. Si vuelve a pulsar el botón, el aire acondicionado se detiene.

MODO VENTILACIÓN

1. Pulse el botón "ON/OFF"; el aire acondicionado empieza a funcionar.
2. Pulse el botón "MODE" y seleccione el modo de ventilación (FAN).
3. Pulse el botón SPEED para ajustar la velocidad del ventilador. Puede seleccionar entre las velocidades LOW, MID y HIGH.
4. Si vuelve a pulsar el botón, el aire acondicionado se detiene.
5. Observación: En el modo de funcionamiento de circulación, ajustar la temperatura no sirve para nada.

MODO DE DESHUMIDIFICACIÓN

1. Pulse el botón "ON/OFF"; el aire acondicionado empieza a funcionar.
2. Pulse el botón "MODE" y seleccione el modo de deshumidificación (DRY).
3. Pulse los botones "▲" o "▼" para ajustar la temperatura. Cada botón aumenta o disminuye la temperatura 1 °C dentro de un rango de 16 a 32 °C.
4. Pulse el botón SPEED para ajustar la velocidad del ventilador. Puede seleccionar entre las velocidades LOW, MID, HIGH y AUTO.
5. Si vuelve a pulsar el botón, el aire acondicionado se detiene. Pulsando el botón "ON/OFF", el aire acondicionado empieza a funcionar.

Observación:

En este manual se indican las funciones de todos los mandos a distancia. Si al pulsar algún botón no ocurre nada será debido a que su aparato no dispone de esa función.

CAMBIO DE BATERÍAS

1. Abra la cubierta deslizándola en el sentido que indica la flecha.
2. Introduzca dos pilas nuevas (AAA) respetando la polaridad (+ / -).
3. Vuelva a colocar la cubierta.

Atención

1. Apunte el control remoto hacia el receptor en la unidad de aire acondicionado.
2. El control remoto debe estar a una distancia de hasta 8 metros del receptor de la unidad de aire acondicionado.
3. No deben existir obstáculos entre el control remoto y el receptor de la unidad de aire acondicionado.
4. No deje caer ni arroje el control remoto.
5. No exponga el control remoto a luz solar directa, calefactores y otras fuentes de calor.
6. Use dos baterías AAA. No use baterías eléctricas.
7. Saque las baterías del compartimiento para baterías del control remoto si va a dejar de usarlo por un tiempo prolongado.
8. Cuando deje de oír el ruido producido por la transmisión de la señal a la unidad interna de aire acondicionado o el símbolo de transmisión deje de aparecer en la pantalla, debe reemplazar las baterías.
9. Si pierde la programación al presionar un botón del control remoto, la electricidad que queda en las baterías es muy baja. Debe reemplazar las baterías por unas nuevas.
10. Las baterías se deben desechar correctamente.

CERTIFICACION CE

Se ha determinado que este producto cumple con la Directiva de Baja Tension (2006/95/EC), la Directiva de Compatibilidad Electromagnetica (2004/108/EC) y la Directiva RoHS (2011/65/UE).



Para más información relacionada con las declaraciones y certificados de conformidad, póngase con nosotros a través del correo: info@sauber.es

INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO

Si tiene alguna pregunta o duda relacionada con su dispositivo, póngase en contacto con nosotros:

e-mail: info@sauber.es

web: www.sauber.es

SERVICIO TÉCNICO

También puede ponerse en contacto con nuestro servicio técnico oficial:

SAUBER

tel.: (+34) 902 676 482

e-mail reparaciones: sat@sauber.es

www.sauber.es/sat